

Marshall

EMBERTON II – PORTABLE LOUDSPEAKER

FULL ONLINE MANUAL

DEVICE LAYOUT

ENGLISH



2	I.	II.	III. IV.	V.
				
0:02 			 	

GENERAL

ENGLISH

① **BLUETOOTH BUTTON**

Push and hold the Bluetooth® button until the LED turns to a slow red pulse to start pairing mode.

② **CONTROL KNOB**

- I. Push and hold for 2 seconds to turn on/off.
- II. Push once to play/pause.
- III. Push right/left to skip forward/back.
- IV. Hold right/left to fast forward/rewind.
- V. Hold upwards/downwards to adjust the volume.

③ **BATTERY INDICATOR**

The 10 segment Battery indicator shows the battery charge with a steady light and a rising animation indicates charging.

④ **USB-C POWER INPUT**

Charge the speaker by plugging it into a USB power source.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

BLUETOOTH PAIRING

- I. Push and hold the control knob until the speaker turns on.
- II. Push and hold the Bluetooth button until the LED turns to a slow red pulse.
- III. Select EMBERTON II from your audio device's Bluetooth list.

PERFORMING A FACTORY RESET

A factory reset will reset the speaker to its original settings, excluding any firmware updates.

Note: This will delete all user settings and the speaker will need to be set up again.

- I. Ensure that the speaker is on.
- II. Push and hold the Bluetooth button for 7 seconds. All indicators turn off and the speaker restarts.
- III. Remove EMBERTON II from your audio device's Bluetooth list before pairing again.

MARSHALL BLUETOOTH APP

Download the Marshall Bluetooth app to get the most out of your speaker and keep it up to date with the latest software.



INSTRUCTIONS

ENGLISH

CLEANING THE SPEAKER

Clean your speaker regularly to keep it fresh and last longer.

Unplug any leads before cleaning the speaker and make sure everything is completely dry before plugging in any USB power source.

The silicone sleeve can be removed and cleaned separately. Use a disinfectant wipe or a lint-free cloth, slightly damp with 70% isopropyl alcohol or 75% ethyl alcohol to gently clean silicon parts. Dry them with a towel before putting them back on the speaker.

Carefully clean the speaker mesh and openings with a dry and soft brush, or a cotton swab.

- Do not use any sharp or metal objects.
- Do not use compressed air.
- Do not use products containing bleach or hydrogen peroxide.
- Do not submerge the speaker in any cleaning agents.

BATTERY CARE GUIDE

Your speaker comes equipped with a high-performance lithium-ion battery and the life span is affected by charging and usage. Follow the guidelines below to keep your battery in great condition for as long as possible.

- Avoid using fast chargers if possible. Fast charging causes stress on the battery and will degrade it.
- Avoid charging the battery when it is already full or letting it drain completely. Try keeping the charge between 30% and 80%.
- If the speaker is stored for a long time, do so with a half-charged battery and in a cool, dark, and dry place.
- Do not use or charge the speaker in hot and unventilated places, 45°C/113°F and above, such as in a parked car or by a window in direct sunlight.
- Avoid charging the battery at low temperatures, below 10°C/50°F and using the speaker below 0°C/32°F.
- Avoid strong mechanical shocks such as dropping the speaker on hard surfaces as it might damage the battery.

STACK MODE

ENGLISH

Connect two or more Emberton II speakers in a Stack session for a bigger sound. Play anything on the main speaker and all speakers in the session will play in sync. You can adjust the volume on any individual speaker for the perfect balance.

1 MAIN SPEAKER

Triple press the Bluetooth button to start or end a Stack session. The LED starts to blink until any other speaker joins the session.

2 ADDITIONAL SPEAKER

Double press the Bluetooth button on any speaker you want to add to the session. The LED starts to blink until the speaker has joined a session. While in a session, the speaker will disconnect from any previously connected audio device and will try to reconnect after leaving the session.

To remove a speaker from the session, double press the Bluetooth button on that speaker.



TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	CAUSE	ACTION
The speaker does not turn on	The battery has no charge.	Plug the speaker into a USB power source to charge it.
Cannot connect or pair with a Bluetooth device	Bluetooth is not enabled on your device (phone or computer).	Activate Bluetooth on your audio device.
	The speaker is not turned on.	Push and hold the control knob for 2 seconds to turn on the speaker before setting it in pairing mode.
Cannot play in Stack mode	The playback device is not connected to the main speaker.	Make sure that your playback device (phone or computer) is paired with the main speaker.
Bluetooth connection drops out	The Bluetooth devices are too far apart, or the connection is affected due to obstacles.	Move the devices closer to each other so that they are unobstructed by obstacles such as walls or doors.

TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	CAUSE	ACTION
Bluetooth connection drops out	There is a strong electric field surrounding the speaker. Items such as microwave ovens, wireless network adapters, fluorescent lights and gas cookers use the same frequency range as the Bluetooth device. This may lead to electrical disturbances.	Move the speaker to another spot or turn off or move the interfering electronic device.
Erratic behaviour	The speaker is not using the latest firmware version.	Download the Marshall Bluetooth app and connect to the speaker. Follow the in-app instructions to ensure that the speaker has the latest firmware version.
	There is a software error.	Perform a factory reset by pressing the Bluetooth button for 7 seconds. The speaker needs to be set up again.

รูปแบบของตัวอุปกรณ์

ภาษาไทย



2	I.	II.	III. IV.	V.
				
0:02 			 	

โดยทั่วไป

ภาษาไทย

① ปุ่มบลูทูธ

กดปุ่ม Bluetooth® ค้างไว้จนกว่าไฟ LED จะกะพริบซ้ำ ๆ เป็นสีแดง เพื่อเริ่มโหมดการจับคู่

② ปุ่มปรับการควบคุม

- I. กดค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิด/ปิด
- II. กดหนึ่งครั้งเพื่อเล่น/หยุดชั่วคราว
- III. กดขวา/ซ้ายเพื่อข้ามไปข้างหน้า/ย้อนกลับ
- IV. กดขวา/ซ้ายเพื่อกรอไปข้างหน้า/กรอกลับ
- V. กดขึ้น/ลงเพื่อปรับระดับเสียง

③ ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่นั้นแบ่งเป็น 10 ส่วนเพื่อแสดงการชาร์จแบตเตอรี่ โดยส่วนนี้จะใช้แสงคงที่ และภาพเคลื่อนไหวที่เพิ่มขึ้นของขีดแบตเตอรี่นั้นหมายถึงกำลังชาร์จอยู่

④ อินพุตไฟ USB-C

ทำการชาร์จลำโพงโดยเสียบเข้ากับแหล่งพลังงานที่เป็น USB

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การจับคู่อุปกรณ์ผ่านบลูทูธ

- I. กดปุ่มปรับการควบคุมค้างไว้จนกว่าลำโพงจะเปิด
- II. กดปุ่ม Bluetooth ค้างไว้จนกระทั่งไฟ LED เปลี่ยนเป็นลักษณะการเต้นของชีพจรซ้ำ ๆ สีแดง
- III. เลือก EMBERTON II จากรายการ Bluetooth ที่ปรากฏในรายการอุปกรณ์เสียงของคุณ

การรีเซ็ตให้เป็นค่าจากโรงงาน

การรีเซ็ตให้เป็นค่าจากโรงงานจะเป็นการรีเซ็ตลำโพงให้เป็นค่าเริ่มต้น ซึ่งไม่รวมกับการอัปเดตเฟิร์มแวร์ใดๆ

หมายเหตุ: การดำเนินการดังนี้จะลบการตั้งค่าผู้ใช้ทั้งหมด และคุณจะต้องตั้งค่าลำโพงใหม่อีกครั้ง

- I. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลำโพงเปิดอยู่
- II. กดปุ่ม Bluetooth ค้างไว้ 7 วินาที ไฟแสดงสถานะทั้งหมดดับลงและลำโพงจะรีเซ็ตการทำงาน
- III. ลบ EMBERTON II ออกจากรายการบลูทูธของอุปกรณ์เสียงของคุณก่อนทำการจับคู่อีกครั้ง

แอปหูฟัง MARSHALL

ดาวน์โหลดแอปหูฟัง Marshall เพื่อใช้งานลำโพงของคุณให้เกิดประโยชน์สูงสุดและคอยติดตามข่าวสารล่าสุดด้วยซอฟต์แวร์ล่าสุดเสมอ



คำแนะนำ

ภาษาไทย

ทำความสะอาดลำโพง

ทำความสะอาดลำโพงของคุณเป็นประจำเพื่อรักษาให้ดูใหม่และใช้งานได้ยาวนานขึ้น

ถอดสายไฟก่อนทำความสะอาดลำโพง และตรวจสอบให้แน่ใจว่าทุกส่วนแห้งสนิทแล้วก่อนที่จะเสียบสายไฟ USB

ปลอกซิลิโคนสามารถถอดแยกออกมาทำความสะอาดได้ ใช้ผ้าเช็ดฆ่าเชื้อหรือผ้าที่ไม่เป็นขุยชุบไอโซโพรพิลแอลกอฮอล์ 70% หรือเอทิลแอลกอฮอล์ 75% เล็กน้อยเพื่อทำความสะอาดปลอกซิลิโคนอย่างอ่อนโยน เช็ดให้แห้งก่อนติดตั้งกลับเข้าไปในลำโพง

ทำความสะอาดตาข่ายลำโพงและช่องเปิดอย่างระมัดระวังด้วยแปรงที่แห้งและนุ่ม หรือใช้สาลิก้านก็ได้

- ห้ามใช้วัตถุมีคมหรือโลหะ
- ห้ามใช้ลมอัด
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีสารฟอกขาวหรือไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์
- ห้ามจุ่มลำโพงลงในสารทำความสะอาดทุกประเภท

คู่มือการดูแลแบตเตอรี่

ลำโพงของคุณมาพร้อมกับแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนประสิทธิภาพสูง และอายุการใช้งานจะได้รับผลกระทบจากการชาร์จและการใช้งาน ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่างเพื่อรักษาแบตเตอรี่ของคุณให้อยู่ในสภาพที่ดีใช้งานได้ยาวนานมากที่สุด

- หลีกเลี่ยงการใช้ที่ชาร์จแบบเร็วถ้าเป็นไปได้ การชาร์จแบบรวดเร็วทำให้แบตเตอรี่ทำงานหนักและจะทำให้แบตเตอรี่เสื่อมคุณภาพ
- หลีกเลี่ยงการชาร์จแบตเตอรี่เมื่อเต็มหรือปล่อยให้แบตเตอรี่หมด พยายามเก็บประจุให้อยู่ระหว่าง 30% ถึง 80%
- หากเก็บลำโพงไว้เป็นเวลานาน ให้ดำเนินการด้วยการชาร์จแบตเตอรี่ไว้ครึ่งหนึ่งและเก็บไว้ในที่เย็น มีด และแห้ง
- ห้ามใช้หรือชาร์จลำโพงในที่ที่มีอากาศร้อนและไม่มีอากาศถ่ายเทที่ 45°C/113°F ขึ้นไป เช่น ในรถที่จอดอยู่หรือริมหน้าต่างที่โดนแสงแดดโดยตรง
- หลีกเลี่ยงการชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิมีต่ำกว่า 10°C/50°F และใช้ลำโพงในที่ๆ มีอุณหภูมิมีต่ำกว่า 0°C/32°F
- หลีกเลี่ยงการกระแทกอย่างรุนแรง เช่น การทำลำโพงตกบนพื้นผิวแข็ง เนื่องจากอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายได้

โหมดประสานร่วม

ภาษาไทย

เชื่อมต่อลำโพง Emberton II สองตัวขึ้นไปในเซสชัน ประสานร่วม เพื่อให้ได้เสียงที่ดังชัดมากขึ้น เล่นเนื้อหาใดๆก็ได้บนลำโพงหลัก แล้วลำโพงทุกตัวในเซสชันจะเล่นพร้อมกัน คุณสามารถปรับระดับเสียงของลำโพงแต่ละตัวแยกกันเพื่อความสะดวกที่สมบูรณ์แบบยิ่งขึ้น

①

ลำโพงตัวหลัก

กดปุ่ม Bluetooth สามครั้งเพื่อเริ่มหรือสิ้นสุดเซสชันประสานร่วม ไฟ LED เริ่มกะพริบจนกว่าลำโพงตัวอื่นจะเข้าร่วมเซสชัน

②

ลำโพงเสริม

กดปุ่ม Bluetooth สองครั้งบนลำโพงที่คุณต้องการเพิ่มไว้ในเซสชัน ไฟ LED จะเริ่มกะพริบจนกว่าลำโพงดังกล่าวจะเข้าร่วมเซสชัน ขณะอยู่ในเซสชัน ลำโพงจะตัดการเชื่อมต่อจากอุปกรณ์เสียงที่เชื่อมต่อก่อนหน้านี้ และจะพยายามเชื่อมต่อใหม่หลังจากออกจากเซสชัน

หากต้องการลบลำโพงออกจากเซสชัน ให้กดปุ่ม Bluetooth สองครั้งบนลำโพงตัวดังกล่าว



การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	สาเหตุ	การดำเนินการ
ลำโพงไม่เปิด	แบตเตอรี่ไม่มีประจุ	ให้เสียบลำโพงเข้ากับแหล่งพลังงาน USB เพื่อชาร์จ
ไม่สามารถเชื่อมต่อหรือจับคู่กับอุปกรณ์บลูทูธได้	อุปกรณ์ของคุณไม่ได้เปิดใช้งานบลูทูธ (สมาร์ทโฟน แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์)	เปิดใช้งานบลูทูธบนอุปกรณ์เสียงของคุณ
	ไม่ได้เปิดลำโพง	กดปุ่มปรับการควบคุมค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิดลำโพงก่อนทำการตั้งค่าให้อยู่ในโหมดจับคู่
ไม่สามารถเล่นในโหมดประสานร่วมได้	อุปกรณ์เล่นเสียงไม่ได้เชื่อมต่อกับลำโพงหลัก	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เล่นเสียงของคุณ (โทรศัพท์หรือคอมพิวเตอร์) จับคู่กับลำโพงหลัก
การเชื่อมต่อบลูทูธหรือเสียงหลุด	อุปกรณ์บลูทูธนั้นอยู่ห่างกันเกินไป หรือการเชื่อมต่อได้รับผลกระทบเนื่องจากมีสิ่งกีดขวาง	ขยับอุปกรณ์ให้เข้าใกล้กันมากขึ้นเพื่อไม่ให้มีสิ่งกีดขวาง เช่น ผนังหรือประตู

การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	สาเหตุ	การดำเนินการ
การเชื่อมต่อลูทอร์หรือเสียงหลุด	มีสนามไฟฟ้าแรงสูงล้อมรอบลำโพง อุปกรณ์เครื่องใช้ต่าง ๆ เช่น เตาอบไมโครเวฟ อะแดปเตอร์อุปกรณ์เครือข่ายไร้สาย หลอดไฟฟลูออเรสเซนต์และเตาแก๊สนั้นใช้ช่วงความถี่เดียวกันกับอุปกรณ์ลูทอร์ ซึ่งอาจนำไปสู่การรบกวนทางไฟฟ้าได้	ย้ายลำโพงไปที่อื่น ปิดหรือเคลื่อนย้ายอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่สร้างความรบกวน
พฤติกรรมที่ผิดปกติ	ลำโพงไม่ได้ใช้เฟิร์มแวร์เวอร์ชันล่าสุด	ดาวน์โหลดแอป Marshall Bluetooth และเชื่อมต่อกับลำโพง ทำตามคำแนะนำในแอปเพื่อให้แน่ใจว่าลำโพงนั้นมีเฟิร์มแวร์เวอร์ชันล่าสุด
	พบข้อผิดพลาดของซอฟต์แวร์	ทำการรีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงานโดยกดปุ่ม Bluetooth เป็นเวลา 7 วินาที ต้องตั้งค่าลำโพงอีกครั้ง

THIẾT KẾ CỦA THIẾT BỊ

TIẾNG VIỆT



2 I.  0:02 	II.  	III. IV. 	V. 
--	---	---	---

TỔNG QUÁT

TIẾNG VIỆT

① NÚT BLUETOOTH

Ấn và giữ nút Bluetooth® cho đến khi đèn LED màu đỏ từ từ nhấp nháy theo nhịp để bắt đầu chế độ ghép nối.

② NÚM ĐIỀU KHIỂN

- I. Ấn và giữ trong 2 giây để bật/tắt
- II. Ấn một lần để phát/tạm dừng
- III. Ấn bên phải/bên trái để chuyển sang bài tiếp theo/trước đó
- IV. Giữ bên phải/bên trái để tua đi/tua lại
- V. Giữ phía trên/phía dưới để điều chỉnh âm lượng

③ CHỈ BÁO PIN

Chỉ báo pin có 10 vạch. Các vạch phát sáng cố định biểu thị mức pin đã được sạc, các vạch phát sáng lên xuống biểu thị thiết bị đang sạc pin.

④ CỔNG ĐẦU VÀO NGUỒN ĐIỆN USB-C

Sạc loa bằng cách cắm vào nguồn điện USB.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT

GHÉP NỐI BLUETOOTH

- I. Ấn và giữ nút điều khiển cho đến khi loa bật.
- II. Ấn và giữ nút Bluetooth cho đến khi đèn LED màu đỏ từ từ nhấp nháy theo nhịp.
- III. Chọn EMBERTON II trong danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.

ĐẶT LẠI VỀ TRẠNG THÁI BAN ĐẦU

Thao tác đặt lại về trạng thái ban đầu sẽ đặt loa về lại các chế độ cài đặt gốc, ngoại trừ mọi cập nhật chương trình cơ sở.

Lưu ý: Thao tác này sẽ xóa tất cả các chế độ cài đặt của người dùng và loa sẽ cần được thiết lập lại.

- I. Đảm bảo loa đang bật.
- II. Ấn và giữ nút Bluetooth trong 7 giây. Tất cả các chỉ báo sẽ tắt và loa sẽ khởi động lại.
- III. Xóa EMBERTON II khỏi danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn trước khi ghép nối lại.

ỨNG DỤNG MARSHALL BLUETOOTH

Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống để khai thác tối đa loa của bạn và giữ cho loa luôn được cập nhật phần mềm mới nhất.



HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT

VỆ SINH LOA

Vệ sinh loa thường xuyên để giữ cho âm thanh trong trẻo và tăng độ bền.

Rút mọi dây dẫn trước khi vệ sinh loa và đảm bảo mọi thứ hoàn toàn khô ráo trước khi cắm vào bất kỳ nguồn điện USB nào.

Có thể tháo rời và làm sạch riêng bọc silicon. Sử dụng khăn lau khử trùng hoặc vải không có xơ, tẩm một chút cồn isopropyl 70% hoặc cồn ethyl 75% để làm sạch nhẹ nhàng bọc silicon. Dùng khăn lau khô bộ phận này trước khi lắp lại vào loa.

Cẩn thận làm sạch lưới loa và các lỗ hở bằng bàn chải khô và mềm hoặc tăm bông.

- Không sử dụng bất kỳ vật sắc nhọn hoặc kim loại nào.
- Không sử dụng khí nén.
- Không sử dụng các sản phẩm có chứa chất tẩy trắng hoặc hydrogen peroxide.
- Không ngâm loa trong bất kỳ chất tẩy rửa nào.

HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC PIN

Loa của bạn được trang bị pin lithium-ion hiệu suất cao và tuổi thọ bị ảnh hưởng bởi quá trình sạc và sử dụng. Thực hiện theo các nguyên tắc dưới đây để giữ cho pin của bạn ở trạng thái tốt nhất có thể.

- Tránh sử dụng bộ sạc nhanh nếu có thể. Sạc nhanh gây áp lực lên pin và khiến pin bị suy giảm chất lượng.
- Tránh sạc pin khi đã đầy hoặc để pin cạn kiệt. Hãy cố gắng duy trì mức sạc từ 30% đến 80%.
- Nếu cất giữ loa trong thời gian dài, hãy làm điều đó khi mức pin còn một nửa, ở nơi khô ráo, thoáng mát và tối.
- Không sử dụng hoặc sạc loa ở những nơi nóng và không thông gió, từ 45°C/113°F trở lên, chẳng hạn như trong ô tô đang đỗ hoặc cạnh cửa sổ dưới ánh nắng trực tiếp.
- Tránh sạc pin ở nhiệt độ thấp, dưới 10°C/50°F và sử dụng loa ở nhiệt độ dưới 0°C/32°F.
- Tránh các va đập cơ học mạnh như làm rơi loa trên bề mặt cứng vì điều này có thể làm hỏng pin.

CHẾ ĐỘ STACK

TIẾNG VIỆT

Kết nối hai hoặc nhiều loa Emberton II trong một phiên phát ở chế độ Stack để có được âm thanh lớn hơn. Phát bất kỳ nội dung gì trên loa chính và tất cả các loa trong phiên phát này sẽ phát đồng bộ. Bạn có thể điều chỉnh âm lượng trên bất kỳ loa riêng lẻ nào để có được sự cân bằng tối ưu.

1 LOA CHÍNH

Nhấn ba lần nút Bluetooth để bắt đầu hoặc kết thúc phiên phát ở chế độ Stack. Đèn LED bắt đầu nhấp nháy cho đến khi mọi loa khác đều tham gia vào phiên phát.

2 LOA BỔ SUNG

Nhấn đúp nút Bluetooth trên bất kỳ loa nào bạn muốn thêm vào phiên phát. Đèn LED bắt đầu nhấp nháy cho đến khi loa đó tham gia vào phiên. Khi đang tham gia vào một phiên phát, loa sẽ ngắt kết nối với bất kỳ thiết bị âm thanh nào đã kết nối trước đó và sẽ cố gắng kết nối lại sau khi rời khỏi phiên.

Để loại bỏ một loa khỏi phiên phát, hãy nhấn đúp nút Bluetooth trên loa đó.



KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN	CÁCH XỬ LÝ
Loa không bật	Pin không được sạc.	Cắm loa vào nguồn điện USB để sạc.
Không thể kết nối hoặc ghép nối với thiết bị Bluetooth	Chưa bật Bluetooth trên thiết bị của bạn (điện thoại hoặc máy tính).	Kích hoạt Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.
	Loa chưa bật.	Ấn và giữ nút điều khiển trong 2 giây để bật loa trước khi đặt loa sang chế độ ghép nối.
Không thể phát ở chế độ Stack	Thiết bị phát không được kết nối với loa chính.	Đảm bảo thiết bị phát của bạn (điện thoại hoặc máy tính) được ghép nối với loa chính.
Rớt kết nối Bluetooth hoặc âm thanh	Các thiết bị Bluetooth cách nhau quá xa hoặc kết nối bị ảnh hưởng do có các vật cản.	Di chuyển các thiết bị đến vị trí gần nhau hơn để chúng không bị cản trở bởi các vật cản như tường hoặc cửa ra vào.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN	CÁCH XỬ LÝ
Rút kết nối Bluetooth hoặc âm thanh	Có điện trường mạnh xung quanh loa. Các đồ vật như lò vi sóng, bộ chuyển đổi mạng không dây, đèn huỳnh quang và bếp gas sử dụng cùng dải tần với thiết bị Bluetooth. Điều này có thể dẫn đến hiện tượng nhiễu sóng điện từ.	Di chuyển loa sang vị trí khác hoặc tắt hay di chuyển các thiết bị điện gây ảnh hưởng.
Loa hoạt động không ổn định	Loa hiện không sử dụng phiên bản chương trình cơ sở mới nhất.	Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống và kết nối với loa. Làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để đảm bảo loa có phiên bản chương trình cơ sở mới nhất.
	Đã xảy ra lỗi phần mềm.	Đặt lại loa về trạng thái ban đầu bằng cách nhấn và giữ nút Bluetooth trong 7 giây. Loa cần được thiết lập lại.

MARSHALLHEADPHONES.COM

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. R 1.5